

Den Europæiske Unions Tidende

L 183



Dansk udgave

Retsforskrifter

56. årgang

2. juli 2013

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 635/2013 af 25. april 2013 om supplerung af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 hvad angår grundlaget for beregning af de nedsættelser, som medlemsstaterne skal anvende over for landbrugerne som følge af tilpasningerne af betalinger i 2013 og finansiell disciplin for kalenderåret 2013 1
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 636/2013 af 1. juli 2013 om godkendelse af zinkchelat af methionin (1:2) som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter ⁽¹⁾ 3
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 637/2013 af 1. juli 2013 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 6

AFGØRELSE

2013/342/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 1. juli 2013 om beskikkelse af de kroatiske medlemmer af og de kroatiske suppleanter til Regionsudvalget 8

2013/343/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 1. juli 2013 om beskikkelse af de kroatiske medlemmer af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg 9

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

2013/344/EU:

- ★ **Rådets afgørelse truffet efter fælles overenskomst med formanden for Kommissionen af 1. juli 2013 om udnævnelse af et medlem af Europa-Kommissionen** 10

2013/345/EU:

- ★ **Rådets afgørelse af 1. juli 2013 om ændring af Rådets forretningsorden** 11

2013/346/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 28. juni 2013 om godkendelse af Kroatiens plan for godkendelse af virksomheder i forbindelse med samhandelen inden for Unionen med fjerkræ og rugeæg i henhold til Rådets direktiv 2009/158/EF (meddelt under nummer C(2013) 3988) ⁽¹⁾...** 12

2013/347/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 28. juni 2013 om godkendelse af Kroatiens beredskabsplaner til bekæmpelse af en række dyresygdomme (meddelt under nummer C(2013) 3992) ⁽¹⁾** 13

Meddelelse til læserne — Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende* (se omslagets tredje side)



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) Nr. 635/2013

af 25. april 2013

om supplerung af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 hvad angår grundlaget for beregning af de nedsættelser, som medlemsstaterne skal anvende over for landbrugerne som følge af tilpasningerne af betalinger i 2013 og finansiell disciplin for kalenderåret 2013

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere, om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005, (EF) nr. 247/2006, (EF) nr. 378/2007 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, særlig artikel 11a, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 10a i forordning (EF) nr. 73/2009, som finder anvendelse fra den 1. januar 2013, foretages der en tilpasning af de direkte betalinger for 2013. I henhold til artikel 11 i samme forordning fastsættes en tilpasning som følge af finansiell disciplin. Der bør fastsættes bestemmelser for at sikre optimal anvendelse af tilpasningerne i 2013.

(2) Af hensyn til gennemsigthed og forudsigelighed svarer metoden til beregning af begge tilpasninger som led i beregningen af de betalinger, der skal foretages til landbrugere i 2013, til metoden for beregning af nedsættelse som følge af graduerung, i henhold til artikel 7 og 10 i forordning (EF) nr. 73/2009, og finansiell disciplin i henhold til artikel 11 i samme forordning, jf. artikel 79, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1122/2009 af 30. november 2009 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 for så vidt angår

krydsoverensstemmelse, graduerung og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem inden for rammerne af de ordninger for direkte støtte til landbrugere, som er omhandlet i nævnte forordning, og om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår krydsoverensstemmelse inden for rammerne af støtteordningen for vin ⁽²⁾.

(3) Da denne forordning gælder støtteansøgninger for 2013, bør den træde i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Nedsættelser som følge af tilpasningen af direkte betalinger i 2013 i henhold til artikel 10a i forordning (EF) nr. 73/2009 samt nedsættelser som følge af finansiell disciplin i henhold til artikel 11 i samme forordning for kalenderåret 2013 anvendes på summen af betalingerne fra støtteordningerne i bilag I til forordning (EF) nr. 73/2009, som landbrugerne er berettiget til i overensstemmelse med artikel 78 i forordning (EF) nr. 1122/2009.

Nedsættelserne skal anvendes før nedsættelserne i artikel 79, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1122/2009.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse på støtteansøgninger for 2013.

⁽¹⁾ EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 316 af 2.12.2009, s. 65.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 636/2013

af 1. juli 2013

om godkendelse af zinkchelat af methionin (1:2) som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af sådanne godkendelser.
- (2) Zinkmethionin, teknisk rent, blev i overensstemmelse med Rådets direktiv 82/471/EØF af 30. juni 1982 om visse produkter, der anvendes i foderstoffer ⁽²⁾, godkendt uden tidsbegrænsning som en aminosyre til drøvtyggere ved Kommissionens direktiv 88/485/EØF ⁽³⁾. Dette fodertilsætningsstof blev derpå opført i EU-registret over fodertilsætningsstoffer som et eksisterende produkt, jf. artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (3) Der er indgivet en ansøgning om en ny anvendelse som en forbindelse af sporstoffer til foder til alle dyrearter i henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003, ligesom der er anmodet om, at tilsætningsstoffet klassificeres i kategorien »tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber«. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (4) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (»autoriteten«) konkluderede i sin udtalelse af 11. december 2012 ⁽⁴⁾, at zinkmethionin under de foreslåede betingelser for anvendelse ikke har skadelige virkninger på

dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at stoffet kan betragtes som en effektiv zinkkilde for alle dyrearter. Autoriteten mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning efter markedsføringen. Autoriteten har ligeledes gennemgået den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium.

- (5) I henhold til autoritetens karakterisering af tilsætningsstoffet og ansøgerens supplerende oplysninger er produktets betegnelse zinkchelat af methionin (1:2).
- (6) Vurderingen af produktet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af produktet godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte produkt, der tilhører tilsætningsstofkategorien »tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber« og den funktionelle gruppe »forbindelser af sporstoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juli 2013.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 213 af 21.7.1982, s. 8.

⁽³⁾ EFT L 239 af 30.8.1988, s. 36.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(1):3038.

Tilsætningsstoffs identifikationsnum-mer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimum-salder	Minimum-sindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						Maksimumsindhold af grundstoffet (Zn) i mg/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			

Kategori af tilsætningsstoffer med ernæringsmæssige egenskaber. Funktionel gruppe: forbindelser af sporstoffer.

3b611	—	Zinkchelat af methionin (1:2)	<i>Tilsætningsstoffets karakteristika</i> Pulver med et indhold af DL-methionin på mindst 78 % og et indhold af zink på mellem 17,5 % og 18,5 % <i>Aktivstoffets karakteristika</i> Zinkchelat af methionin: Zink-Methionin 1:2 (Zn(Met)₂) Kemisk formel: C₁₀H₂₀N₂O₄S₂Zn CAS-nr.: 151214-86-7 <i>Analysemetoder</i> ⁽¹⁾ Kvantificering af methionin i fodertilsætningsstof: — ISO/CD 17180: Ionbyttekromatografimetode med postkolonnederivatisering og fotometrisk eller fluorometrisk detektion. Kvantificering af det samlede indhold af zink i tilsætningsstoffet og forblandingerne: — EN 15510: Induktivt koblet plasmaatomemissionsspektrometri (ICP-AES) eller — CEN/TS 15621: Induktivt koblet plasmaatomemissionsspektrometri (ICP-AES) efter trykoplukning. Kvantificering af det samlede indhold af zink i foderstofferne: — Kommissionens forordning (EF) nr. 152/2009 ⁽²⁾ — Atomabsorptionsspektrometri (AAS) eller	Alle arter	—		Selskabsdyr: 250 (i alt) Fisk: 200 (i alt) Andre arter: 150 (i alt) Mælkeerstatninger som fuldfoder eller som tilskudsfoder: 200 (i alt)	1. Tilsætningsstoffet anvendes i foderet som forblending. 2. Brugsikkerhed: Der bør anvendes åndedrætsværn, sikkerhedsbriller og -handsker under håndteringen. 3. Tilsætningsstoffets bidrag til tilførslen af methionin i foderet bør tages i betragtning.	22. juli 2023
-------	---	-------------------------------	---	------------	---	--	--	--	---------------

Tilsætningsstoffets identifikationsnum-mer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimum-salder	Minimum-sindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						Maksimumsindhold af grundstoffet (Zn) i mg/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
			— EN 15510: Induktivt koblet plasmaatomemissionsspektrometri (ICP-AES) eller — CEN/TS 15621: Induktivt koblet plasmaatomemissionsspektrometri (ICP-AES) efter trykoplukning.						

(¹) Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på referencelaboratoriets hjemmeside: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/authorisation/evaluation_reports/Pages/index.aspx.

(²) EUT L 54 af 26.2.2009, s. 1.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 637/2013**af 1. juli 2013****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juli 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	AL	55,3
	MK	46,1
	ZZ	50,7
0707 00 05	MK	25,2
	TR	111,1
	ZZ	68,2
0709 93 10	TR	131,1
	ZZ	131,1
0805 50 10	AR	90,9
	TR	99,2
	ZA	115,3
	ZZ	101,8
0808 10 80	AR	154,3
	BR	107,1
	CL	124,6
	CN	77,0
	NZ	140,7
	TR	99,8
	US	160,0
	ZA	125,0
	ZZ	123,6
0809 10 00	IL	275,4
	TR	208,6
	ZZ	242,0
0809 29 00	TR	303,1
	US	605,0
	ZZ	454,1
0809 30	TR	237,9
	ZZ	237,9
0809 40 05	CL	216,9
	IL	308,9
	ZA	377,9
	ZZ	301,2

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSE

RÅDETS AFGØRELSE

af 1. juli 2013

om beskikkelse af de kroatiske medlemmer af og de kroatiske suppleanter til Regionsudvalget

(2013/342/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 24,

under henvisning til indstilling fra Republikken Kroatiens regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 22. december 2009 og den 18. januar 2010 afgørelse 2009/1014/EU ⁽¹⁾ og 2010/29/EU ⁽²⁾ om beskikkelse af medlemmerne af og suppleanterne til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2010 til den 25. januar 2015.
- (2) Som følge af Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union bør Regionsudvalget udvides ved beskikkelse af ni medlemmer og ni suppleanter, der repræsenterer regionale og lokale myndigheder i Kroatien, og som enten er valgt til en regional eller lokal myndighed eller er politisk ansvarlige over for en valgt forsamling –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Til Regionsudvalget beskikkes for perioden fra den 1. juli 2013 til den 25. januar 2015:

a) som medlemmer:

- Snježana BUŽINEC, Mayor of the Municipality of Jakovlje
- Nikola DOBROSLAVIĆ, Prefect of Dubrovnik-Neretva County
- Bruno HRANIĆ, Mayor of the Municipality of Vidovec
- Ivan JAKOVČIĆ, Member of the Assembly of Istria County
- Danijel MARUŠIĆ, Prefect of Brod-Posavina County

— Vojko OBERSNEL, Mayor of the City of Rijeka

— Jelena PAVIČIĆ VUKIČEVIĆ, Member of the Assembly of the City of Zagreb

— Predrag ŠTROMAR, Prefect of Varaždin County

og

b) som suppleanter:

— Martin BARIČEVIĆ, Mayor of the Municipality of Jasenice

— Viviana BENUSSI, Deputy Prefect of Istria County

— Miroslav ČAČIJA, Member of the Bjelovar-Bilogora County Assembly

— Blanka GLAVICA-JEČMENICA, Member of the Council of Municipality Maruševac

— Andrija RUDIĆ, Mayor of the City of Kutina

— Tulio DEMETLIKA, Mayor of the City of Labin

— Josipa RIMAC, Mayor of the City of Knin

— Željko SABO, Mayor of the City of Vukovar

— Ivana POSAVEC KRIVEC, Member of the Assembly of Zagreb County.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juli 2013.

På Rådets vegne

L. LINKEVIČIUS

Formand

⁽¹⁾ EUT L 348 af 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12 af 19.1.2010, s. 11.

RÅDETS AFGØRELSE**af 1. juli 2013****om beskikkelse af de kroatisk medlemmer af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg**

(2013/343/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 302,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106a,

under henvisning til akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 23,

under henvisning til indstilling fra Republikken Kroatiens regering,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 13. september 2010 afgørelse 2010/570/EU, Euratom om beskikkelse af medlemmerne af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden fra den 21. september 2010 til den 20. september 2015 ⁽¹⁾.
- (2) Som følge af Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union bør Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg udvides ved beskikkelse af ni medlemmer, der skal vælges blandt repræsentanter for arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer og for organisationer for andre aktører, der er repræsentative for civilsamfundet, navnlig på det socioøkonomiske, borgerretlige, faglige og kulturelle område —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende beskikkes som medlemmer af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden fra den 1. juli 2013 til den 20. september 2015:

— Davor MAJETIĆ, Director General HUP (Croatian Employers Association)

— Dragica MARTINOVIĆ DŽAMONJA, Director, Representative Office in Brussels, Croatian Chamber of Economy

— Violeta JELIĆ, General Secretary of the Croatian Chamber of Trades and Crafts

— Marija HANŽEVAČKI, General Secretary, Independent Trade Unions of Croatia

— Anica MILIĆEVIĆ-PEZELJ, Executive Secretary, UATUC (Union of Autonomous Trade Unions of Croatia)

— Vilim RIBIĆ, President of the Great Council of Independent Union of Research and Higher Education Employees of Croatia

— Lidija PAVIĆ-ROGOŠIĆ, Director, ODRAZ – Sustainable Community Development

— Marina ŠKRABALO, Senior advisor, GONG (Citizens Supervising Voting in an organized manner)

— Toni VIDAN, Coordinator of the Energy and Climate programme of Zelena akcija/ FoE Croatia.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juli 2013.

På Rådets vegne

L. LINKEVIČIUS

Formand

⁽¹⁾ EUT L 251 af 25.9.2010, s. 8.

RÅDETS AFGØRELSE
truffet efter fælles overenskomst med formanden for Kommissionen
af 1. juli 2013
om udnævnelse af et medlem af Europa-Kommissionen
(2013/344/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

Artikel 2

under henvisning til akten om Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 21,

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juli 2013.

Artikel 1

Efter fælles overenskomst med José Manuel DURÃO BARROSO, formand for Kommissionen, udnævner Rådet herved Neven MIMICA til medlem af Kommissionen for perioden fra den 1. juli 2013 til den 31. oktober 2014.

På Rådets vegne
L. LINKEVIČIUS
Formand

⁽¹⁾ Udtalelse af 12.6.2013 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

RÅDETS AFGØRELSE
af 1. juli 2013
om ændring af Rådets forretningsorden
(2013/345/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 240, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 3, stk. 3, første og fjerde afsnit, i protokol (nr. 36) om overgangsbestemmelser, der er knyttet som bilag til traktaterne fastsætter, at indtil den 31. oktober 2014, når Rådet vedtager en retsakt med kvalificeret flertal, kontrolleres det, hvis et medlem af Rådet kræver det, at de medlemsstater, der udgør dette kvalificerede flertal, repræsenterer mindst 62 % af Unionens samlede befolkning.
- (2) Denne procentdel er beregnet i overensstemmelse med befolkningstallene i artikel 1 i bilag III til Rådets forretningsordenen ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt "forretningsordenen").
- (3) Rådet vedtog den 14. januar 2013 afgørelse 2013/37/EU ⁽²⁾ om ændring af forretningsordenen med henblik på at ajourføre tallene i artikel 1 i bilag III til forretningsordenen med virkning fra den 1. januar 2013 som krævet i artikel 2, stk. 2, i nævnte bilag.
- (4) Som følge af Republikken Kroatiens tiltrædelse af Unionen bør forretningsordenen ændres for at tage højde for dets befolkning –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tabellen i artikel 1 i bilag III til forretningsordenen ændres således:

- 1) følgende indsættes efter oplysningerne vedrørende Irland:

"Kroatien	4 398,2"
-----------	----------

- 2) oplysningerne vedrørende "I alt" erstattes af følgende:

"I alt	508 077,9"
--------	------------

- 3) oplysningerne vedrørende "Tærskel (62 %)" erstattes af følgende:

"Tærskel (62 %)	315 008,3".
-----------------	-------------

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juli 2013.

På Rådets vegne
L. LINKEVIČIUS
Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).

⁽²⁾ EUT L 16 af 19.1.2013, s. 16.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 28. juni 2013

om godkendelse af Kroatiens plan for godkendelse af virksomheder i forbindelse med samhandelen inden for Unionen med fjerkræ og rugeæg i henhold til Rådets direktiv 2009/158/EF

(meddelt under nummer C(2013) 3988)

(EØS-relevant tekst)

(2013/346/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2009/158/EF af 30. november 2009 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 3, stk. 1, i direktiv 2009/158/EF skal de planer over nationale foranstaltninger, som hver medlemsstat har iværksat for at sikre, at reglerne i bilag II til forordningen vedrørende godkendelse af virksomheder med henblik på samhandel med de pågældende varer inden for Unionen overholdes, forelægges Kommissionen.
- (2) Med henblik på sin tiltrædelse af Unionen den 1. juli 2013 forelagde Kroatien sin plan i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i direktiv 2009/158/EF. Planen, som ændret efter forslag fra Kommissionen under gennemgangen, opfylder kriterierne i direktiv 2009/158/EF og gør det muligt at nå direktivets mål, forudsat at planen gennemføres effektivt og regelmæssigt opdateres af Kroatien. Den bør derfor godkendes.

- (3) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Planen over de nationale foranstaltninger, der skal sikre, at reglerne i bilag II til direktiv 2009/158/EF vedrørende godkendelse af virksomheder med henblik på samhandel med fjerkræ og rugeæg inden for Unionen overholdes, jf. artikel 3, stk. 1 i nævnte direktiv, og som Kroatien forelagde Kommissionen den 19. april 2013, godkendes.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2013.

På Kommissionens vegne
Tonio BORG
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 74

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 28. juni 2013

om godkendelse af Kroatiens beredskabsplaner til bekæmpelse af en række dyresygdomme

(meddelt under nummer C(2013) 3992)

(EØS-relevant tekst)

(2013/347/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 92/66/EØF af 14. juli 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease ⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 4, andet afsnit,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest ⁽²⁾, særlig artikel 22, stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til Rådets direktiv 2003/85/EF af 29. september 2003 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge, om ophævelse af direktiv 85/511/EØF og beslutningerne 89/531/EØF og 91/665/EØF og om ændring af direktiv 92/46/EØF ⁽³⁾, særlig artikel 72, stk. 7,

under henvisning til Rådets direktiv 2005/94/EF af 20. december 2005 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza og om ophævelse af direktiv 92/40/EØF ⁽⁴⁾, særlig artikel 62, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 92/66/EØF fastsætter fælles foranstaltninger til bekæmpelse af udbrud af Newcastle disease. Direktiv 92/66/EØF fastsætter blandt andet, at hver medlemsstat skal udarbejde en beredskabsplan med angivelse af de nationale foranstaltninger, der skal træffes ved udbrud af Newcastle disease.
- (2) Direktiv 2001/89/EF fastsætter fælles minimumsforanstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest. Direktiv 2001/89/EF fastsætter blandt andet, at hver medlemsstat skal udarbejde en beredskabsplan med angivelse af de nationale foranstaltninger, der skal træffes ved udbrud af klassisk svinepest.
- (3) Direktiv 2003/85/EF fastsætter minimumsforanstaltninger til bekæmpelse af udbrud af mund- og klovesyge uanset virustype. Direktivet fastsætter også forebyggende foranstaltninger, der skal give de kompetente myndigheder og landbrugsbefolkningen mere viden om og

gøre dem bedre forberedt på mund- og klovesyge. Direktiv 2003/85/EF fastsætter bl.a., at medlemsstaterne skal opstille en beredskabsplan med angivelse af, hvilke nationale foranstaltninger der skal iværksættes for at skabe større bevidsthed om mund- og klovesyge og forøget beredskab samt beskytte miljøet i tilfælde af et sygdomsudbrud.

- (4) Direktiv 2005/94/EF fastsætter forebyggende foranstaltninger vedrørende overvågning og tidlig påvisning af aviær influenza, som skal øge de kompetente myndigheders og landbrugets årvågenhed og beredskab over for de risici, denne sygdom er forbundet med. Direktivet fastsætter også minimumsbekæmpelsesforanstaltninger, som skal gennemføres i tilfælde af et udbrud af aviær influenza hos fjerkræ eller andre fugle i fangenskab og tidlig påvisning af eventuel spredning af aviær influenzavirus til pattedyr. Direktiv 2005/94/EF fastsætter blandt andet, at medlemsstaterne skal udarbejde en beredskabsplan i overensstemmelse med bilag X med angivelse af de nationale foranstaltninger, der skal iværksættes i tilfælde af et udbrud af aviær influenza.
- (5) Rådets forordning (EF) nr. 1099/2009 af 24. september 2009 om beskyttelse af dyr på aflivningstidspunktet ⁽⁵⁾ indeholder bestemmelser om aflivning af dyr, der avles eller holdes med henblik på fremstilling af fødevarer, uld, skind, pelsværk og andre produkter, samt aflivning af dyr med henblik på sanering og om dermed forbundne aktiviteter. Forordning (EF) nr. 1099/2009 fastsætter blandt andet, at de planlagte bedøvelses- og aflivningsmetoder og de tilhørende standardprocedurer til sikring af overholdelse af forordningens bestemmelser skal indgå i de beredskabsplaner, som EU-retten om dyresundhed foreskriver, på grundlag af den hypotese, der opstilles i beredskabsplanen, vedrørende omfanget af og stedet for de formodede sygdomsudbrud.
- (6) Men henblik på sin tiltrædelse af Unionen den 1. juli 2013 har Kroatien forelagt Kommissionen sine beredskabsplaner for Newcastle disease, klassisk svinepest, mund- og klovesyge og aviær influenza til gennemgang og godkendelse.
- (7) Planerne, som ændret af Kroatien efter forslag fra Kommissionen under gennemgangen, opfylder kriterierne i henholdsvis direktiv 92/66/EØF, 2001/89/EF, 2003/85/EF og 2005/94/EF. Derudover indeholder planerne de nødvendige elementer for at opfylde

⁽¹⁾ EFT L 260 af 5.9.1992, s. 1

⁽²⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5

⁽³⁾ EUT L 306 af 22.11.2003, s. 1

⁽⁴⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 16

⁽⁵⁾ EUT L 303 af 18.11.2009, s. 1

kravene i forordning (EF) nr. 1099/2009. Forudsat at planerne gennemføres effektivt og regelmæssigt opdateres, gør de det muligt at nå målene i direktiv 92/66/EØF, 2001/89/EF, 2003/85/EF og 2005/94/EF og i forordning (EF) nr. 1099/2009. Planerne bør derfor godkendes ved denne afgørelse.

- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende beredskabsplaner forelagt af Kroatien den 11. maj 2013 godkendes:

- a) beredskabsplanen med angivelse af, hvilke nationale foranstaltninger der skal iværksættes ved udbrud af Newcastle disease, jf. artikel 21, stk. 1, i direktiv 92/66/EØF.
- b) beredskabsplanen med angivelse af, hvilke nationale foranstaltninger der skal iværksættes ved udbrud af klassisk svinepest, jf. artikel 22, stk. 1, i direktiv 2001/89/EF.

- c) beredskabsplanen med angivelse af, hvilke nationale foranstaltninger der skal iværksættes for at skabe større bevidsthed om mund- og klovesyge og forøget beredskab samt beskytte miljøet i tilfælde af et sygdomsudbrud, jf. artikel 72, stk. 1, i direktiv 2003/85/EF.

- d) beredskabsplanen med angivelse af, hvilke nationale foranstaltninger der skal iværksættes i tilfælde af et udbrud af aviær influenza, jf. artikel 62, stk. 1, i direktiv 2005/94/EF.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 2013.

På Kommissionens vegne

Tonio BORG

Medlem af Kommissionen

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende*

Fra den 1. juli 2013 anses kun den elektroniske udgave af EU-Tidende for autentisk og retsgyldig, jf. Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende* (EUT L 69 af 13.3.2013, s. 1).

Hvis det på grund af uforudsete og ekstraordinære omstændigheder ikke er muligt at offentliggøre den elektroniske udgave af EU-Tidende, anses den trykte udgave for autentisk og retsgyldig, jf. vilkår og betingelser i forordning (EU) nr. 216/2013, artikel 3.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA